

Happy 90th Birthday Uncle Chu!

Jan 11 - Mar 1 2025

朱
爺
九
十
生
日
快
樂
!



朱興華
CHU Hing Wah

香港 葵涌 工業街17-21號 美安工業大廈2樓
2/F, Mei On Ind. Bldg., 17-21 Kung Yip St., Kwai Chung • Hong Kong
T: +852 2526 9019 E: hanart@hanart.com W: www.hanart.com

hanart
TZ Gallery
漢雅軒

朱爺九十生日快樂！

2025 年 1 月 11 日（週六）

2:30pm

精神科范德穎醫生主禮

3pm

朱興華粵曲助興

開幕酒會至 6pm

漢雅軒

香港 葵涌 工業街 17-21 號 美安工業大廈 2 樓

展覽至 2025 年 3 月 1 日

漢雅軒 2025 首檔展覽，「朱爺九十生日快樂！」，精選作品逾六十件，聚集朱爺歷年的秘密珍藏加新作，回顧六十多年的繪畫生命。

開幕酒會訂於 1 月 11 日（週六）下午 2 時半，由精神科范德穎醫生主禮，簡介精神病患的世界，再由朱興華粵曲助興。

青年時期進入專科學院後，朱興華的創作與他專業精神科護理的生涯長年並行。他對人情世事充滿關懷，與病人生活半輩子的悲心和慈愛使他坦然平視社會的高下賢愚。雖然他的畫不強調故事情節，可是其中的人物便自有情節在。數十年的繪畫讓朱興華提煉出精確的感情意象，使沈澱在層層墨漬之下的閱歷發揮濃郁的韻味。

朱興華近年深居簡出，唯獨以繪畫支撐著精神世界：他在超市購物票速記生活點滴、以圖畫讚嘆「美國達人秀」的演出、驚艷後院盆栽開花的「小確幸」。為照顧長期病患的妻子，加上之前受疫情的侷限，朱興華也免不了受情緒困擾。可幸繪畫讓他舒發牢騷、自我打氣，凝煉畫家悲喜的智慧。

朱興華陪伴香港的小市民走過半個世紀的社會變遷，以赤子的心目見證了市井的姿采。在他筆下，世事的風雲幻變帶著柴米油鹽的樸實，心靈的啟悟落實在市井人倫之際。

畫畫一甲子，朱興華的才華在於完成了「誠實」之道。畫家的誠實，在於真能身心感受，並且如實道來。他看到所有人都能看到、但沒有別人能表述的情境。以儒家的話語，可以說朱興華的「誠」是趨向聖人的道路，而他的繪畫無疑是藝進於道的實證。

九十大壽返老還童，今以回顧展助慶天頤，敬祝香港民間大有喜！

Happy 90th Birthday Uncle Chu!

11 January 2025 (Saturday)

2:30pm

Opening Speech by Dr. FAN Tak Wing

3pm

Cantonese Opera by CHU Hing Wah

Cocktail Reception runs till 6pm

Hanart TZ Gallery

2/F Mai On Ind. Bldg.,
17-21 Kung Yip St.,
Kwai Chung, Hong Kong

The exhibition continues through 1 March 2025

To celebrate CHU Hing Wah's 90th birthday, Hanart TZ Gallery will present Master CHU's retrospective exhibition, featuring over 60 works spanning the 1960s to 2024, including both recent paintings and works held privately over the years. The exhibition presents a pictorial review of the artist's long career marked by empathy and compassion, and his dedication to both the care of his fellows and of his own soul.

Although deeply interested in painting in his youth, CHU Hing Wah chose to train as a psychiatric nurse. From this time on, his professional career and his art-making developed side by side. CHU's style and technique are moulded by the innocent directness of a naked soul, long exposed to the care of fragile mental patients. At its core, his art is a celebration of human sympathy. Over his long painting career CHU has mainly cast his eyes on the daily life of urban Hong Kong, but the emotional tenor of his works is free of any sense of crass urbanity. With his keen sensitivity to the vulnerability of the human psyche, CHU understands that the true pleasure of ordinary life is still found in the bonds of community and family. These are the strengths that enable us to withstand the corrosive quality of this commercialised age. They are the starting points from which we form a bond with our world.

The opening on Saturday, January 11, will be presided over by Dr FAN Tak Wing, former doctor at Castle Peak Hospital, where CHU Hing Wah worked for many years. Dr FAN will first speak about the inner world of psychiatric patients. Chu Hing-Wah will then welcome all guests with arias from Cantonese operas, in which he is a true proficient.

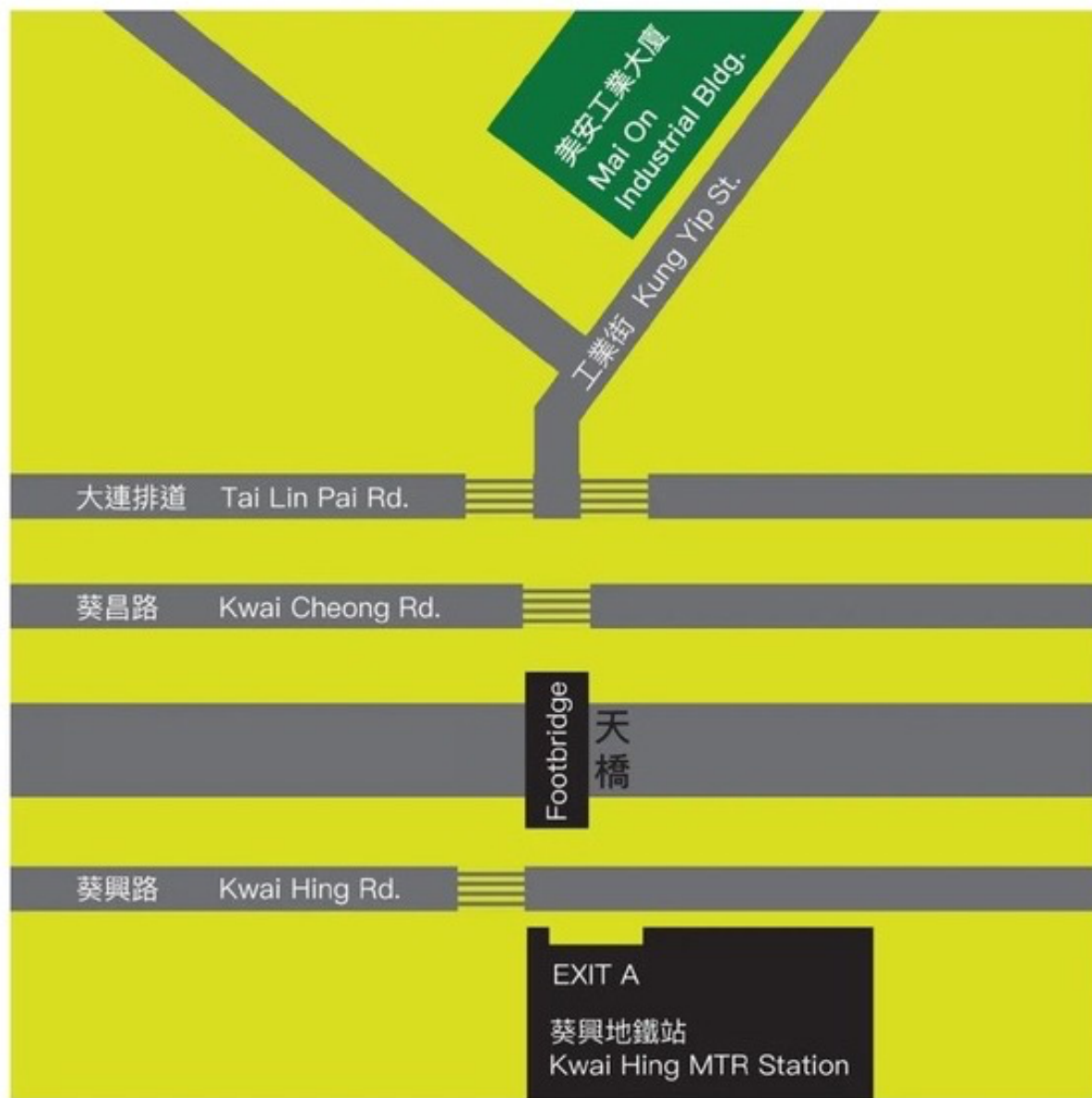
At 90 years of age, CHU continues to be mindful of his fellows, especially those less fortunate than himself, and makes poignant artworks about life around him. His paintings are infused with a spirit that continues to illuminate neglected corners of the urban landscape that mark the outskirts of our collective psyche. With

honesty and sympathy he shows how wonders might be found in an imperfect world.

It is a wonder to have CHU Hing Wah among us, and it is an honour to celebrate his 90th year with him

葵興地鐵站A出口，過對面天橋後直行至工業街。

Exit Kwai Hing MTR station (Exit A), take the Footbridge and continue in the same direction on to Kung Yip St. until you have reached Mai On Industrial Bldg. on the left.



hanart
TZ Gallery
漢雅軒

香港 葵涌 工業街17-21號 美安工業大廈②樓

www.hanart.com +852 2526 9019 hanart@hanart.com

2/F Mai On Ind. Bldg., 17-21 Kung Yip St., Kwai Chung, Hong Kong